

---

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



COUNCIL OF EUROPE



---

Implemented  
by the Council of Europe

**Zajednički** program „Poboljšanje pristupa obrazovanju i  
interkulturalno razumevanje“

# Podsticanje inkluzivnog obrazovanja i **različitosti** u školama

9. decembar 2015.

Priština

## Pozadina

Zajednički program Evropske unije i Saveta Evrope „Podrška pristupu obrazovanju i interkulturnalno razumevanje: podrška Evropske unije i Saveta Evrope u oblasti obrazovanja prisilnih povratnika i zajednica roma, aškalija i egipćana na Kosovu“ (ACCESS) ima za cilj direktno uključivanje kosovskih vlasti u izgradnju lokalnih institucionalnih kapaciteta kako bi škole, lokalne vlasti i civilno društvo bili u mogućnosti da prošire usluge podrške i obrazovanja, a u cilju integracije u škole dece povratnika, kao i dece roma, aškalija i egipćana. Projekat je počeo u septembru 2013. i biće aktivan do decembra 2015. godine.

Projekat je organizovan u pet komponenti koje za cilj imaju da:

- Podstaknu upis i redovno pohađanje nastave kod dece povratnika školskog uzrasta, kao i dece ugroženih manjina uopšte, sa posebnim osvrtom na Rome, Aškalije i Egipćane;
- Povećaju kapacitet obrazovnog sistema radi osiguranja većih šansi za školsko postignuće dece povratnika i dece roma, aškalija i egipćana;
- Poboljšaju status romskog jezika kao predmeta u školama na Kosovu;
- Unaprede integraciju dece povratnika među školskim vršnjacima i u lokalnoj zajednici;
- Revidiraju i poboljšaju politiku koja se bavi obrazovanjem repatriirane dece.

## Glavna dostignuća projekta

Projekat je uspeo da poboljša saradnju i razmenu informacija između različitih aktera (institucija i civilnog društva) koji se bave obrazovanjem prisilnih povratnika i dece roma, aškalija i egipćana. Osim toga, projekat je poboljšao pružanje postojećih usluga ciljnim korisnicima.

Od 2013. godine u okviru projekta ACCESS:

- pružena je podrška Ministarstvu obrazovanja, nauke i tehnologije, kao i Ministarstvu unutrašnjih poslova u uspostavljanju održivog mehanizma za pružanje dodatnih **časova** jezika za preko 300 dece povratnika. Novi priručnici za nastavnike i učenike za korišćenje u nastavi sa učenicima povratnicima razvijeni su i testirani 2014. i 2015. Konačni modul je predat obučenom osoblju Ministarstva obrazovanja, nauke i tehnologije, Ministarstva unutrašnjih poslova i opštinskog odeljenja za obrazovanje u cilju osiguranja njegove održivosti;
- uspostavila se saradnja sa Ministarstvom obrazovanja, nauke i tehnologije u cilju širenja nastave romskog jezika u novim opštinama. Novi modul obuke je osmišljen i koristi se za pripremu novopostavljenih nastavnika romskog jezika;

- obučeno je 66 nastavnika za sveobuhvatan školski pristup u 11 pilot škola. Obezbeđeni su i mali grantovi za izradu nacrtu i implementaciju školskih razvojnih planova za podsticanje inkluzivne školske prakse. Sedamdeset četiri člana osoblja centara za edukaciju prošlo je obuku za medijaciju i metodologiju socijalne inkluzije, a finansirano je i 12 novih inkluzivnih projekata u 12 centara za edukaciju. Prakse i nalazi škola i centara za edukaciju posebno su dati u publikaciji „Smernice za socijalnu inkluziju“;
- pružena je podrška programu medijacije u obrazovanju. Od januara 2014, 6 medijatora je radilo na 1204 slučaja učenika roma, aškalija i egipćana u šest opština. Zahvaljujući njihovom radu, a u saradnji sa nastavnicima, medijatori su uspeli da u školu vrate 216 dece koja nisu pohađala nastavu;
- organizованo je nekoliko konferencija za **unapređenje** svesti po pitanju perspektive Roma, Aškalija i Egipćana u obrazovnom sistemu Kosova. Izrađeno je sedam nastavnih planova od strane nastavnika, sa ciljem uključivanja istorije romi, aškalija i egipćana u osnovne škole;
- objavljene su tri osnovne studije o centrima za edukaciju, medijaciji u obrazovanju i pogledu na inkluzivno obrazovanje;
- omogućeno je osnivanje refleksione grupe koju čine vladini zvaničnici i praktičari koji izrađuju preporuke politika za Ministarstvo obrazovanja, nauke i tehnologije i Ministarstvo unutrašnjih poslova u cilju poboljšanja pristupa obrazovanju za decu iz zajednica romi, aškalija i egipćana, kao i za decu iz povratničkih porodica.

## Završna konferencija

Konferencija pod nazivom „Podsticanje inkluzivnog obrazovanja i različitosti u školama“ predstavlja završni događaj zajedničkog programa Evropske unije i Saveta Evrope „Poboljšanje pristupa obrazovanju i interkulturno razumevanje“.

Uprkos velikim naporima, obrazovanje tri zajednice i dalje karakteriše niska stopa učešća u obaveznom obrazovanju i veoma niska stopa učešća u srednjem i visokom obrazovanju. Zvanični podaci pokazuju da je ukupna stopa ulaska u obavezno obrazovanje tek nešto preko 84,9%, dok kod nižeg srednjeg obrazovanja ova stopa naglo pada na svega 53%. Stoga, cilj konferencije jeste da istakne aktuelnu politiku, aktivnosti i mehanizme podrške redovnom inkluzivnom obrazovanju u školama na Kosovu sa posebnim osvrtom na Rome, Aškalije i Egipćane.

Proces socijalne inkluzije ovih zajednica može se poboljšati promovisanjem pristupa obrazovanju i podsticanjem interkulturnog razumevanja među svim grupama koje žive na Kosovu. Stoga je neophodno implementirati ciljane školske politike i prakse, kao i socijalne i obrazovne strukture podrške koje ozbiljno uzimaju u obzir potrebe Roma, Aškalija i Egipćana.

Konačno, konferencija teži da stvori idejni most ka novim programskim inicijativama koje će se fokusirati na inkluzivno i kvalitetno obrazovanje. Iz tog razloga će u drugom delu konferencije pažnja biti posvećena novim oblastima u kojima će doprinos aktera biti osnova za pripremanje konkretnog opisa projekta.

Sreda, 9. decembar 2015.

08.45–09.15	Registracija učesnika
<b>PLENARNA SEDNICA</b>	
<b>Predsedava: predstavnik Ministarstva obrazovanja, nauke i tehnologije (MONT)</b>	
09.15–09.45	<p>Uvodna <b>reč</b> i pozdravni govor  g. Usmen Baldzi, zamenik ministra obrazovanja, nauke i tehnologije (MONT)  g. Samir Selimi, menadžer zadatka, Kancelarija EU u Prištini  gđa Isabelle Servoz Gallucci, šefica Kancelarije Saveta Evrope u Prištini  g. Villano Qiriazi, šef Odseka za obrazovnu politiku Direkcija za demokratsko građanstvo i učešće, Savet Evrope</p>
09.45–10.25	<p>Smernice za socijalnu inkluziju u školama  Prezentacija smernica razvijenih u okviru zajedničkog programa Evropske unije i Saveta Evrope ACCESS za škole na Kosovu</p> <p>gđa Ulrike Wolff Jontofsohn, profesorka na Pedagoškom univerzitetu u Frajburgu i gđa Hana Zylfiu, menadžerka Kosovskog centra za edukaciju</p>
10.25–10.45	<p>Helsinški program za kvalitetno obrazovanje</p> <p>g. Villano Qiriazi, šef Odseka za obrazovnu politiku, Savet Evrope</p>
10.45–11.00	Diskusija
11.00–11.20	Pauza za kafu
11.00–11.20	Saopštenje za medije
SEDNICA 1 – Inkluzivno obrazovanje i socijalna inkluzija na Kosovu	
<b>Predsedava: Savet Evrope</b>	
11.20–11.40	<p>MONT vizija za poštovanje <b>različitosti</b> i inkluzivno obrazovanje na Kosovu; Prošlost i <b>budućnost</b></p> <p>g. Vedat Bajrami i gđa Enesa Kadiq, rukovodeći Odsek za obrazovanje zajednica, MONT</p>
11.40–12.00	<p>Obuka za <b>buduće</b> nastavnike u inkluzivnim školama; Trenutni resursi i <b>budući</b> planovi</p> <p>prof. Majlinda Gjelaj, prodekan za nastavu Univerziteta u Prištini</p>
12.00–12.15	<p>Metodologija obuke za nastavnike u službi sa ciljem <b>unapređenja</b> socijalne inkluzije</p> <p>gđa Haxhere Zylfiu, istraživač, Kosovski pedagoški zavod</p>
12.15–12.30	<p><b>Premoščavanje</b> jaza <b>između</b> institucija i civilnog društva po pitanju socijalne inkluzije: najnoviji mehanizmi i alati</p> <p>g. Isak Skenderi, direktor, NVO VoRAE</p>
12.30–12.50	Diskusija
12.50–14.00	Ručak

**SEDNICA 2 – U susret kvalitetnom obrazovanju na Kosovu**  
**Predsedava: Savet Evrope**

14.00–15.30	Uvod u paralelne sesije: uvod u novi projekat u vezi sa kvalitetnim obrazovanjem
	Paralelna sesija 1: „Kako integrisati inkluzivno obrazovanje u obuku za nastavnike pre stupanja u službu i obuku za nastavnike u službi?” moderator: gđa Haxhere Zylfiu , KPI
	Paralelna sesija 2: „Inkluzivno obrazovanje i socijalna inkluzija zajednica: kako <b>povećati</b> kapacitet škola kako bi kreirale inkluzivnu sredinu?” moderator: gđa Hana Zylfiu, KEC
	Paralelna sesija 3: „Sistem kvalitetnog obrazovanja: kako <b>ojačati</b> integritet i boriti se protiv korupcije?” moderator: gđa Ardita Metaj-Dika, TACSO
15.30–16.10	Izveštaj sa paralelnih sesija
16.10–16.30	Zatvaranje konferencije: Završna reč – predstavnik MONT Završna reč – predstavnik Saveta Evrope
16.30	Odlazak učesnika